



**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**

ML400R



1. High
2. Middle
3. Low
4. Boost



5 W LED



RA $\geq$ 65



6500 - 8000 K

High



150 lm



375 lx



0.5 h



30 m

Middle



50 lm



145 lx



2 h



20 m

Low



5 lm



18 lx



8 h



0.5 m

Boost



400 lm



970 lx



0.5 min



55 m



Li-Po 3.7 V
300 mA
1.11 Wh



Type C
5 V DC | 0.3 A



2.5 h



>100.000 h



min. 0.10 m



IPX4



IK07



III



-5°C ... 35°C



-5°C ... 45°C



0°C ... 25°C



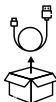
ABS, Aluminium



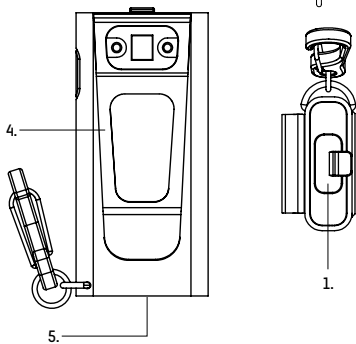
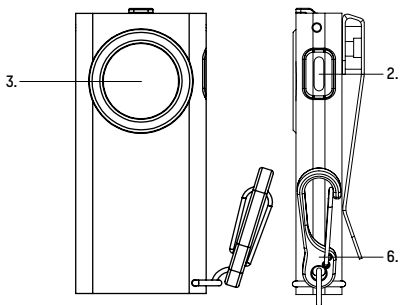
35 g



60 x 27,5 x 15 mm



Inclusive



BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS



Schutzklasse III | Class 3 equipment



Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien |
Conforms to the European directive



UK Conformity Assessed



Risikoklasse - Nicht in die Lichtquelle blicken |
Risk-Group - Do not look into the lamp



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)



Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! | Battery disposal information - Not for household waste



Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully before use!



Mindestabstand zu angestrahlten Objekten |
Minimum distance from lighted objects



„Sicherheitsglas ist nicht austauschbar, bei beschädigtem Glas muss das Produkt entsorgt werden.
Safety glass is not replaceable, if the glass is damaged, the product must be discarded.“

IPXX

IP-Schutzklasse | IP-Protection class

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

-  = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
-  = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
-  = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
-  = **Warnung** | Achtung - Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

ALLGEMEINE INFO / VORWORT

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes, im weiteren Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und weder für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden – nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen,

Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

 Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten.

Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feucht-

räumen verwenden.

☑ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

☑ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
- Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
- Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.
- Laden Sie Ihren Akku mindestens alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.
- Öffnen Sie den Akku nicht! Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bei geöffnetem Akku entfällt jeglicher Garantieanspruch.

⚠ Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!

☑ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

 Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Be-

stimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

 In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Lithiumhaltige Batterien und Akkus

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab.

Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

☑ HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Ladebuchse inkl. LED-Anzeige
2. Taster an/aus
3. LED
4. Halteclip mit integriertem Magnet
5. Haltemagnet
6. Karabinerhaken

INBETRIEBNAHME

Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen. Bei Nichtverwendung mind. alle 3 Monate aufladen.

Die Leuchte darf während des Ladevorgangs nicht betrieben werden, vorher ausschalten.

- Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-Tasters anschalten
- Boost-Modus: Taster ca. 2 sek. gedrückt halten. Dieser Modus ist für ca. 30 sek. aktiv, danach automatischer Wechsel in vorherige Leistungsstufe.
- Aufgrund Temperaturüberwachung kann dieser Modus nur in Zeitabständen erneut aktiviert werden (ca. 10 min).
- Stroboskop-Modus: durch Doppelklick

LED-Anzeige:

Nach Einschalten kurze Statusanzeige:

- grün: Akkukapazität vorhanden
- rot: Akku umgehend aufladen

Während Ladung:

Ladeanzeige beginnt zu blinken, wenn Ladevorgang gestartet ist:

- rot - Ladevorgang
- grün - Akku voll

PFLEGE UND WARTUNG

Wenn das Produkt nicht verwendet wird, vor Lagerung den Akkupack aufladen, um eine Tiefentladung zu vermeiden. Diesen Vorgang halbjährlich wiederholen.

 Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

-  = **Information** | Useful additional information about the product
-  = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
-  = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
-  = **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death

GENERAL INFO / FOREWORD

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product, referred to in the following text simply as lamp or product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

! GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or

shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

 The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention. Do not short-circuit connection terminals or batteries.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product – risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage on the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

RECHARGEABLE BATTERY PACK

- The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty,

recharge it immediately.

- Once fully charged, remove from the charger.
- In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.
- Charge your rechargeable battery at least once every 3 months in order to maintain its service life.
- Do not open the rechargeable battery! There is a risk of a short circuit. If the rechargeable battery is opened, all warranty claims are void.

⚠ Charge the lamp on a fireproof surface and only under the constant supervision of an adult!

🔍 ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

-  Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

-  Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

Batteries containing lithium

For lithium-containing batteries and rechargeable batteries, tape off the terminals before disposal to avoid an external short circuit. A short circuit can lead to a fire or explosion.

Only dispose of primary (disposable) batteries and recharge-

able batteries in discharged condition.

Do not dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries separately.

Primary (disposable) batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants.

✔ LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

❗ PRODUCT DESCRIPTION

1. Charging socket incl. LED display
2. On/off button
3. LED
4. Mounting clip with integrated magnet
5. Mounting magnet
6. Snap hook

❗ USE

Charge the rechargeable battery pack fully before first use.

Recharge at least every 3 months when not in use.

Do not use the light whilst it is charging; switch it off first.

- Switch on the light by pressing the On/Off button
- Boost mode: Press and hold the button for approx. 2 sec. This mode is active for approx. 30 sec., then it changes automatically to the previous power level.
- This mode can only be reactivated at set intervals (approx. 10 min.) due to the temperature monitoring.
- Stroboscope mode: by double-clicking

LED display:

Brief status indication after switch-on:

- Green: Battery capacity available
- Red: Charge battery immediately

During charging:

Charge indicator starts to flash when the charge process has started:

- Red - charging
- Green - battery full

☑ CARE AND MAINTENANCE

If the product is not going to be used, charge the rechargeable battery pack before storage in order to prevent deep discharge. Repeat this process every six months.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

❗ SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

❗ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit

☑ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures

⚡ = **Avertissement** | Attention - danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

☑ INFORMATIONS GÉNÉRALES / AVANT-PROPOS

Veuillez débiller toutes les pièces et contrôler leur intégralité ainsi que la présence de dommages. En cas de dommages, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous dans ce cas au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes

sur l'utilisation et la mise en service de ce produit, ci-après appelé lampe ou produit.

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles

sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir,
d'écraser, de chauffer ou de
mettre en feu une pile / un
accu. Ne pas jeter au feu.



Ne charger le produit que
dans des pièces fermées, au
sec et vastes, à l'abri de matéri-
aux et de liquides inflammables.
Le non-respect peut entraîner
des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides
dans les accus peuvent entraî-
ner des brûlures chimiques en
cas de contact avec des par-
ties du corps. En cas de con-
tact, rincer immédiatement les
emplacements concernés avec
de l'eau fraîche et contacter
immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches
de raccordement et les piles.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

- Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être rechargé immédiatement.

- Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
- En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.
- Chargez votre batterie au moins tous les 3 mois afin de préserver sa durée de vie.
- N'ouvrez pas la batterie ! Il existe un risque de court-circuit. Tout droit à des prestations de garantie devient invalide en cas d'ouverture de la batterie.

⚠ Recharger la lampe sur un support réfractaire et uniquement sous la surveillance permanente d'un adulte !

☑ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

✗ Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

✗ Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Piles et accus contenant du lithium

Pour les piles au lithium et les batteries rechargeables, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut entraîner un incendie ou une explosion.

Ne déposez les piles et les accus qu'à l'état déchargé.

Les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accus à une collecte séparée.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement et que des matières premières précieuses puissent être récupérées. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques ayant des effets nocifs pour la santé des personnes, pour les animaux et pour les plantes, peuvent parvenir dans l'environnement.

✔ EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

❗ DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Douille y compris indicateur LED
2. Bouton marche/arrêt
3. LED
4. Clip de maintien avec aimant intégré
5. Aimant de maintien
6. Mousqueton

❗ MISE EN SERVICE

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation. Recharger au moins tous les 3 mois en cas de non-utilisation.

Ne pas utiliser la lampe pendant la charge, l'éteindre avant.

- Allumer la lampe en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt
- Mode Boost : maintenir le bouton enfoncé pendant environ 2 secondes. Ce mode est actif pendant environ 30 secondes, après quoi le niveau de puissance précédent est automatiquement rétabli.
- Du fait de la surveillance de la température, ce mode ne peut être réactivé que par intervalles (env. 10 min).

- Mode stroboscopique : par double clic

Affichage LED :

Après la mise en service, bref affichage de l'état :

- vert : capacité de la batterie disponible
- rouge : recharger la batterie immédiatement

Pendant la charge :

L'affichage de charge commence à clignoter lorsque le processus de chargement débute :

- rouge - charge en cours
- vert - batterie pleine

Ⓢ ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Si le produit n'est pas utilisé, charger le bloc d'accu avant de l'entreposer afin d'éviter une décharge profonde. Répéter cette opération tous les semestres.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.



FR

**Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batterie
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

❗ SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- ❗ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- ✔ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- ⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
- ⚡ = **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

✔ INFORMACIONES GENERALES / PRÓLOGO

Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de darse daños no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante

Estas instrucciones de servicio contienen informaciones importantes relativas al empleo y al servicio de este producto que, en adelante, se denominará simplemente „lámpara” o „producto”.

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños

materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

! INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de

luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.



El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin

dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSION

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

☑ INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca

tirando del cable.

- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

✔ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

- El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.
- Desconecte cuando la carga se haya completado.
- Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

⚠ ¡Cargar la luz sobre una superficie resistente al fuego y bajo supervisión constante de una persona adulta!

✔ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

-  Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura” indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

-  Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

Pilas y acumuladores con litio

En el caso de las baterías que contienen litio y de las baterías recargables, tape los terminales antes de desecharlas para evitar un cortocircuito externo. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión.

Entregue únicamente pilas y acumuladores descargados.

Las pilas y los acumuladores no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Los consumidores tienen la obligación legal de desechar pilas y acumuladores por separado.

Las pilas y los acumuladores pueden entregarse sin coste a un centro de recogida de su municipio/barrio o a determinados comercios, de modo que puedan eliminarse de forma ecológica y, eventualmente, se puedan reutilizar valiosas materias primas que poseen. En caso de una eliminación inadecuada, podrían liberarse sustancias tóxicas al medio ambiente que tienen consecuencias nocivas para los humanos, los animales y las plantas.

☑ EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

❶ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Conector de carga con señalización LED
2. Pulsador de encendido/apagado
3. LED
4. Clip de sujeción con imán integrado
5. Imán de sujeción
6. Mosquetón

❷ PUESTA EN SERVICIO

Antes del primer uso, cargar por completo la batería. Cargar al menos cada 3 meses cuando no se use.

No use la lámpara durante la carga: apáguela antes.

- La lámpara se enciende pulsando el botón de encendido/apagado
- Modo Amplificación de potencia: mantener apretado el

pulsador unos 2 segundos. Este modo permanece activo durante unos 30 segundos y luego cambia automáticamente al nivel de potencia anterior.

- Por causa de la vigilancia de temperatura este modo puede activarse de nuevo sólo a intervalos cronológicos (aprox. 10 min.).
- Modo Estroboscopio: pulsar dos veces

Señalización LED:

Señalización de estado breve tras el encendido:

- verde: la batería tiene capacidad
- rojo: cargar la batería de inmediato

Durante la carga:

El indicador de carga comienza a parpadear cuando la carga se ha iniciado:

- rojo: carga
- verde: batería cargada por completo

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

Cuando no se use el producto, cargue el conjunto de pilas antes de guardarlo para evitar una descarga excesiva. Este proceso debe repetirse semestralmente.

 El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

❗ SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

❗ = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto

✔ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos

⚠ = **Aviso** | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

✔ INFORMAÇÃO GERAL / PREFÁCIO

Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

Este manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto, doravante apenas designado por lanterna ou produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas à utilização como descrita no manual de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca

olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em

caso de avaria.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

 O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave ime-

diatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOÇÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

☑ INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- Desligar o aparelho da alimentação de corrente apenas

puxando pela ficha ou pela caixa da ficha, nunca pelo cabo.

- Indicações relativas à lanterna, fonte de alimentação, assim como tensão de rede na tomada devem coincidir com a placa de características.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

✔ BATERIA RECARREGÁVEL

- O produto contém uma bateria não substituível, se a bateria estiver vazia recarregue-a imediatamente.
- Desligue do carregamento após o carregamento completo.
- Em caso de fuga da fonte de energia, remova o líquido com luvas de proteção e um pano seco.

⚠ **Carregar a lâmpada sobre uma superfície à prova de fogo e apenas sob a supervisão constante de um adulto!**

✔ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

-  Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo” indica que, na UE, os aparelhos eléctricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

-  As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/ baterias recarregáveis (apenas quando descarregadas) de acordo com as leis ou requisitos locais.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

Pilhas e baterias recarregáveis contendo lítio

Para baterias contendo lítio e baterias recarregáveis, fita

adesiva nos terminais antes da eliminação para evitar um curto-circuito externo. Um curto-circuito pode levar a um incêndio ou explosão.

Só devolver pilhas e baterias recarregáveis quando estas estiverem descarregadas.

As pilhas e baterias recarregáveis não devem ser deitadas fora com o lixo doméstico. Os consumidores são legalmente obrigados a eliminar as pilhas e baterias separadamente.

As pilhas e baterias recarregáveis podem ser entregues gratuitamente num ponto de recolha no seu município/distrito ou em lojas, para que possam ser eliminadas de uma forma amiga do ambiente e as matérias-primas valiosas possam ser recuperadas. A eliminação inadequada pode resultar na libertação de substâncias tóxicas para o ambiente, o que pode ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Tomada de carregamento incl. Visualização LED
2. Botão On/Off
3. LED
4. Clipe de retenção com íman integrado
5. Íman de suporte
6. Ganchos de pressão

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Carregue completamente a bateria antes da primeira utilização. Recarregar pelo menos a cada 3 meses quando não estiver a ser utilizada.

A lanterna não pode ser utilizada durante o processo de carregamento, desligar previamente.

- Ligue a lanterna ao premir o botão de ligar/desligar
- Modo Boost: manter pressionada a tecla ca. 2 seg. Este modo está ativo durante cerca de 30 segundos e depois

muda automaticamente para o nível de potência anterior.

- Devido à monitorização da temperatura, este modo apenas pode ser reativado a intervalos (de aprox. 10 min).
- Modo estroboscópio: com um duplo clique

Visor LED:

Breve visualização do estado após a ligação:

- verde: capacidade da bateria disponível
- vermelho: Carregar a bateria imediatamente

Durante o carregamento:

A indicação de carga começa intermitente, se o processo de carregamento for iniciado:

- vermelho - processo de carregamento
- verde - bateria cheia

☑ CUIDADO E MANUTENÇÃO

Se o produto não estiver a ser utilizado, carregar a bateria antes do armazenamento para evitar a descarga total. Repita este procedimento semestralmente.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

❗ SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

❗ = **Information** | Nyttig extrainformation om produkten

✓ = **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador

⚠ = **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador

⚠ = **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

✓ ALLMÄN INFORMATION/FÖRORD

Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceställe.

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten, nedan kallad lampa eller produkt.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.

Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten används som mobil ljuskälla och är inte avsedd för andra ändamål. Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för rumsbelysning i hemmet. Den ska endast användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig resp. ej avsedd användning.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta

sker under längre tid kan andelen blått ljus skada näthinnan.

Ta aldrig tag i en enhet som är ansluten till elnätet med våta händer eller när enheten har fallit ned i vatten. Slå i så fall från huvudsäkringen och dra sedan ut nätkontakten.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas

med de tillbehör som ingår i leveransen.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.



Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

⚠ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den

ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten –
brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem
överbelastning, t.ex. extrem vär-
me, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

☑ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad service-tekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Koppla produkten från strömmen genom att dra i kontakten eller kontaktens hus, aldrig i kabeln.
- Lampans och nätdelens specifikationer samt nätspänningen på uttaget måste stämma överens med typskylten.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller välta på denna sida.

☑ UPPLADNINGSBART BATTERIPAKET

- Produkten innehåller ett ej utbytbart batteripaket om batteriet är urladdat ska det genast laddas.
- När batteriet är fulladdat ska det kopplas från laddaren.
- Om energikällan läcker ska vätskan samlas upp en torr trasa. Använd skyddshandskar.

⚠ Lampan ska laddas på eldfast underlag och endast under ständig uppsikt av vuxen!

✓ MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

- ✗ Avfallshantera den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.

Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjänta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

- ✗ Batterier och uppladdningsbara batterier som ingår i elektriska apparater ska om möjligt kasseras separat. Kassera alltid använda batterier/uppladdningsbara batterier (endast när de är urladdade) i enlighet med lokala lagar eller krav.

Felaktigt bortskaffande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter.

På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

Litiumhaltiga batterier och laddningsbara batterier

För batterier som innehåller litium och uppladdningsbara batterier ska du tejpa av terminalerna innan du kastar dem för att undvika extern kortslutning. En kortslutning kan leda till brand eller explosion.

Bortskaffa batterier och laddningsbara batterier endast när de är urladdade.

Batterier och laddningsbara batterier får inte kastas i hushållsavfallet. Konsumenten är skyldig att bortskaffa batterier och laddningsbara batterier separat.

Batterier och laddningsbara kan utan kostnad lämnas vid en insamlingsplats i din kommun/stadsdel eller till en återförsäljare så att de kan tas om hand på ett miljövänligt sätt och så att värdefulla råmaterial kan återvinnas. Om de bortskaffas på ett felaktigt sätt kan giftiga ämnen hamna i miljön, vilket har skadliga effekter på människor, djur och växter.

✓ ANSVARSFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta

informationen i denna bruksanvisning.

❶ PRODUKT BESKRIVNING

1. Laddningsuttag med LED-display
2. Knapp på/av
3. Lysdiod
4. Fästklämma med magnet
5. Hållmagnet
6. Knappkrok

❷ DRIFTSÄTTNING

Ladda batteripaketet fullständigt innan du använder det för första gången. Ladda minst var 3:e månad när den inte används.

Lampan får inte användas under laddningsprocessen, utan måste stängas av i förväg.

- Slå på med strömbrytaren
- Boostläge: Håll knappen intryckt i ca 2 sek. Detta läge är aktivt i ca 30 sekunder, därefter sker en automatisk återgång till föregående effektnivå.
- Temperaturövervakningen gör att detta läge endast kan återaktiveras efter en viss tid (ca 10 min).
- Stroboskopläge: genom att dubbelklicka

LED-indikering:

Kort statusindikering efter påslagning:

- grön: batteriet är laddad
- röd: ladda genast batteriet

Under laddning:

Laddningsindikeringen börjar blinka när laddningen har börjat:

- röd – laddning
- grön – batteri fullt

☑ SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Om produkten inte används och ska lagras ska batteripaketet först laddas för att förhindra djupurladdning. Upprepa detta en gång per halvår.

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

❗ SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ❗ = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- ✓ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- ⚠ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
- ⚠ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

✓ INFORMAZIONI GENERALI / PREMESSA

Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto, denominato di seguito solo lampada e prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

! AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non

fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete

elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.



Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare

immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico. Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

✓ NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppu-

re da una persona dotata di una qualifica equivalente.

- Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.
- I dati relativi alla lampada e all'alimentatore, nonché la tensione di rete riportata sulla presa elettrica devono coincidere con i valori indicati sulla targhetta dei dati tecnici.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

✔ BATTERIA RICARICABILE

- Il prodotto contiene una batteria ricaricabile non sostituibile; se è scarica occorre ricaricarla immediatamente.
- Una volta completata la ricarica, scollegarla dalla carica.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla fonte energetica, rimuovere il liquido con guanti protettivi e un panno asciutto.
- Ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi per mantenerne la durata di vita.
- Non aprire la batteria! Pericolo di cortocircuito. Se la batteria è aperta, non si ha alcun diritto alla garanzia.

⚠ Ricaricare la lampada su una base ignifuga ed esclusivamente sotto la costante sorveglianza di un adulto

✔ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

 Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

 Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.

Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti

negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

Batterie ricaricabili e non ricaricabili al litio

Per le batterie contenenti litio e le batterie ricaricabili, chiudere i terminali con del nastro adesivo prima dello smaltimento per evitare un corto circuito esterno. Un corto circuito può portare a un incendio o a un'esplosione.

Consegnare le batterie ricaricabili e non ricaricabili soltanto quando sono scariche.

Non smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili nella raccolta differenziata.

Le batterie ricaricabili e non ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o un rivenditore, affinché possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente o riciclate per recuperarne materie prime preziose. Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Presa di ricarica incl. indicatore a LED
2. Pulsante ON/OFF
3. LED
4. Clip di fissaggio con magnete integrato
5. Magnete di tenuta
6. Moschettone

MESSA IN FUNZIONE

Caricare la batteria completamente prima di utilizzarla per la

prima volta. In caso di inutilizzo ricaricare almeno ogni 3 mesi. La lampada non deve essere utilizzata durante il processo di carica, spegnerla prima.

- Accendere la lampada premendo il pulsante ON/OFF.
- Modalità Boost: tenere premuto il pulsante per circa 2 secondi. Questa modalità è attiva per circa 30 secondi, poi si esegue il passaggio automatico al livello di potenza precedente.
- A causa del monitoraggio della temperatura, questa modalità si può attivare nuovamente solo a intervalli di tempo (ca. 10 min).
- Modalità stroboscopica: tramite doppio clic

LED:

Breve indicazione di stato all'accensione:

- verde: capacità batteria presente
- rosso: ricaricare la batteria immediatamente

Durante la ricarica:

L'indicatore di carica inizia a lampeggiare non appena si avvia il processo di carica:

- rosso - ricarica in corso
- verde - batteria ricaricata

PULIZIA E MANUTENZIONE

Se il prodotto non viene usato, ricaricare la batteria prima dello stoccaggio per evitarne la scarica completa. Ripetere questa operazione ogni sei mesi.

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

① VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

- ① = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
- ✓ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
- ⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
- ⚠ = **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

✓ ALGEMENE INFORMATIE/VOORWOORD

Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Het product bij beschadigingen niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het gebruik en in gebruikstelling van dit product, hiernaar lamp c.q. product genaamd.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeldt in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als

gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

! ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauw-lichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit een op het elektriciteits-net aangesloten apparaat met natte handen vastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gasen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alleen een goed toegankelijk

stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

 Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

Gelekte batterij-/accuvlo-

eistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

✓ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de

afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.

- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De stekker van het apparaat mag alleen aan de stekker zelf of de stekkerbehuizing, maar nooit aan de kabel, uit het stopcontact worden getrokken.
- De gegevens voor de lamp en netadapter, evenals de netspanning op het stopcontact moeten met het typeplaatje overeenkomen.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

✔ OPLAADBARE ACCUPACK

- Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
- De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.
- Wanneer sprake is van een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.
- Laad uw accu om de levensduur te behouden, tenminste iedere 3 maanden op.
- Open de accu niet! Er bestaat gevaar voor kortsluiting. Bij een geopende accu vervalt iedere aanspraak op garantie.

⚠ De lamp altijd op een vuurbestendige ondergrond en alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene opladen!

✔ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

 Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een spe-

ciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

 Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Gooi gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften.

Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

Lithiumhoudende batterijen en accu's

Bij lithiumhoudende batterijen en oplaadbare batterijen, plak de polen af voordat u ze weggooit om kortsluiting van buitenaf te voorkomen. Een kortsluiting kan leiden tot brand of een explosie.

Voer batterijen en accu's alleen af als ze helemaal leeg zijn.

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en accu's via een gescheiden afvalvoorziening af te voeren.

Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgegeven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggewonnen. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

PRODUCTBESCHRIJVING

1. Laadbus incl. LED-indicatie

2. Schakelaar Aan/Uit
3. LED
4. Bevestigingsclip met geïntegreerde magneet
5. Bevestigingsmagneet
6. Karabijnhaak

INGEBRUIKNAME

Vóór het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen. Ook als de lamp niet wordt gebruikt toch tenminste om de 3 maanden opladen.

Tijdens het opladen mag de lamp niet worden gebruikt, eerst uitschakelen.

- De lamp inschakelen door op de aan-/uitschakelaar te drukken
- Boost-modus: de toets ca. 2 sec. ingedrukt houden. Deze modus is gedurende ca. 30 sec. actief, daarna volgt een automatische wissel naar de vorige vermogensstand.
- Op grond van de temperatuurbewaking kan deze modus alleen met tussenpozen van ca. 10 min. opnieuw worden geactiveerd.
- Stroboscoop-modus: door middel van dubbelklikken

LED-indicatie:

Na het inschakelen een korte statusindicatie:

- groen: de accucapaciteit is beschikbaar
- rood: de accu onmiddellijk opladen

Tijdens het opladen:

De oplaadindicatie begint te knipperen, zodra het opladen is begonnen:

- rood - wordt opgeladen
- groen- de accu is vol

VERZORGING EN ONDERHOUD

Als het product niet wordt gebruikt, moet om diepontlading te voorkomen, de accupack eerst worden opgeladen voordat hij wordt weggelegd. Deze procedure elk halfjaar herhalen.

 Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

❗ SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

❗ = **Information** | Nyttig information til produktet

✓ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⚠ = **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader

⚡ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

✓ GENEREL INFORMATION / FORORD

Udpak alle dele, og kontrollér dem for fuldstændighed og skader. Ved skader må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens serviceadresse.

Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og ibrugtagning af dette produkt, nedenstående kun betegnet som lampe eller produkt.

Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsbrug eller belysning af rum i husholdningen og kun til brug som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålsmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålsmæssig brug.

GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blått lys opstå

en fare for nethinden.

Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal ført hovedsikringen frakobles og derefter skal strømstikket trækkes ud.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

 Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

Udløbende batteri-/batteri-væske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes

- brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejrs eller i vådrum.

☑ **GENERELLE BEMÆRKNINGER**

- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, strømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskiltet.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

☑ **GENOPLADELIG BATTERIPAKKE**

- Produktet, der indeholder et batteripakke, der ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne omgående oplades igen.
- Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningen.
- Når energikilden løber ud, skal væsken fjernes med specialhandsker og en tør klud.

⚠ Lygten skal oplades på ildfast underlag og under konstant opsyn af en voksen.

☑ MILJØANVISNINGER I BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papi-
raffald, folie som plastaffald.

~~✗~~ Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mær-
ningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske
apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugssta-
tion for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommu-
ne, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

~~✗~~ Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater
skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/
akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes
i overensstemmelse med lokale love eller krav.

Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestand-
dele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sund-
hedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til
miljøets beskyttelse.

Litiumholdige batterier og genopladelige batterier

For litiumholdige batterier og genopladelige batterier skal
du tape polerne af, før du bortskaffer dem, for at undgå
ekstern kortslutning. En kortslutning kan føre til brand eller
eksplosion.

Batterier og genopladelige batterier må kun afleveres i
afladet tilstand.

Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med
dagrenovationen. Forbrugere er forpligtet ved lov at tilføre
batterier og genopladelige batterier til separat bortskaffelse

Batterier og genopladelige batterier kan gratis afleveres
på genbrugsstationer i din kommune/bydel eller i handelen,
så den kan tilføres en miljøvenlig bortskaffelse samt en
genindvinding af værdifulde råstoffer. Ved forkert bortskaf-
felse kan giftige indholdsstoffer trænge ud i miljøet, som har
sundhedsfarlige virkninger for mennesker, dyr og planter.

☑ ANSVARSFRASKRIVELSER

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder,
kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte,
indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er

opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

❗ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Opladebøsning inkl. LED-visning
2. Tænd-/sluk-tast
3. LED
4. Holdeklips med integreret magnet
5. Holdemagnet
6. Karabinhage

❗ IBRUGTAGNING

Batteriet skal oplades helt inden første brug. Hvis den ikke anvendes skal batteriet oplades min. hver 3. måned.

Lygten kan ikke anvendes under opladning, sluk inden opladning.

- Tænd for projektøren ved at trykke på tænd-/sluk-knappen
- Boost-funktion: Hold tasten nede i ca. 2 sek, Denne funktion er aktiv i ca. 30 sek., derefter skiftes der automatisk til forrige effekttrin.
- På grund af temperaturovervågningen kan denne tilstand kun aktiveres i tidsintervaller (ca. 10 min.).
- Stroboskop-funktion: ved dobbeltklik

LED-visning:

Kort statusvisning efter tænding:

- grøn: Batterikapacitet til rådighed
- rød: Batteriet skal oplades omgående

Under opladning:

Ladeindikatoren begynder at blinke, når opladningen er startet:

- rød - Opladningsprocedure
- grøn- batteriet er fuldt opladet

☑ PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Hvis produktet ikke anvendes, oplades batteripakken inden opbevaring for at undgå en hel afladning. Denne proces skal gentages hvert halve år.

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

① TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

- ① = **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
- ✓ = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
- ⚠ = **Varo** | Huomio - vaarana loukkaantumiset
- ⚡ = **Varoitus** | Huomio - vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

✓ YLEISTÄ TIETOA / ESIPUHE

Ota kaikki osat ulos pakkauksesta ja tarkasta, ettei mitään puutu ja ettei vaurioita ole. Älä ota tuotetta käyttöön, jos se on vaurioitunut. Ota tällöin yhteyttä alan valtuutettuun liikkeeseen tai valmistajan huolto-osoitteeseen.

Tässä käyttöohjeessa on tärkeää tietoa tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta. Tätä tuotetta nimitetään myöhemmin tekstissä vain valaisimeksi tai tuotteeksi.

Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

Jos käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteeseen voi syntyä vaurioita tai sen käyttäjä ja muut henkilöt ovat vaarassa (loukkaantumiset).

Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttömaassa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tuote on tarkoitettu liikuteltavaksi valonlähteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön kotona, eikä se sovellu yrityskäyttöön eikä huoneen valaisuun kotona, vaan ainoastaan käytettäväksi käyttöohjeen mukaisesti. Käyttö muunlaiseen tarkoitukseen katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

! YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.

Pidä tuote ja pakkaus lasten ulottumattomissa. Tämä tuote ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.

Vältä silmävauriot - älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden

ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.

Älä koskaan tartu virtaverkkoon liitettyyn laitteeseen märin käsin tai, jos se on pudonnut veteen. Jos näin on päässyt tapahtumaan, katkaise ensin virta sähkökaapin sulakkeesta ja irrota sitten virtapistoke pistorasiasta.

Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Käytä vain sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääsee helposti, jotta tuote voidaan häiriössä nopeasti irrottaa virtaverkosta.

Kaikkien valaistavien esineiden

on oltava vähintään 10 cm etäisyydellä valaisimesta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.

Älä koskaan yritä avata, rutistaa, kuumentaa tai polttaa paristoa/akkua. Älä heitä tuleen.



Tuotteen saa ladata vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyvistä materiaaleista ja nesteistä etäällä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.

Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpymisen.

Kosketuksessa paristo-/akku-nesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.

Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttökänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Irrota laite virransyötöstä vain pistokkeesta tai pistokekotelosta vetämällä, ei koskaan johdosta vetämällä.
- Valaisinta ja verkkolaitetta koskevien tietojen sekä pistorasian verkkojännitteen on oltava samat kuin tyyppikilvessä.
- Valaisinta ei saa asettaa lampupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

LADATTAVAT AKUT

- Tuote sisältää akkupakkauksen, jota ei voi vaihtaa. Kun akku on tyhjä, lataa se heti uudelleen.
- Kun akku on ladattu täyteen, irrota se latauksesta.
- Energialähteen vuotaessa pyyhi neste suojakäsiineet käsissä kuivalla liinalla pois.

⚠ Valaisin on ladattava kuumankestävän alustan päällä ja aikuisen on valvottava latausta koko ajan!

☑ YMPÄRISTÖOHJEET | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

~~✗~~ Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Ylivivatun jätteen kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävitettäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

~~✗~~ Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävitettävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävitä käytetyt paristot/akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.

Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumiseen ympäristöön, millä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

Litiumipitoiset paristot ja akut

Teippaa litiumia sisältävien paristojen ja ladattavien akkujen navat irti ennen hävittämistä ulkoisen oikosulun välttämiseksi. Oikosulku voi johtaa tulipaloon tai räjähdykseen.

Toimita paristot ja akut keräyspaikkoihin vain niiden varauksen ollessa purkautunut.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen sekajätteen joukossa. Kuluttajat ovat lain mukaan velvollisia toimittamaan paristot ja akut niille tarkoitettuun erilliseen keräykseen.

Paristot ja akut voit tuoda maksuttomasti kuntasi jätepesiteeseen tai kaupoissa oleviin keräyspisteisiin. Näin niiden hävittäminen tapahtuu ympäristöä säästävästi ja arvokkaat raaka-aineet voidaan ohjata uudelleen käytettäväksi. Epäasianmukaisesti hävitettynä ympäristöön saattaa päätyä myrkyllisiä aineita, jotka vaikuttavat haitallisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen.

☑ VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka

ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/vääränlaisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

TUOTTEEN KUVAUS

1. Latausliitin ja LED-merkkivalo
2. Virtapainike
3. LED
4. Kiinnitysklipsi ja integroitu magneetti
5. Kiinnitysmagneetti
6. Karbiinihaka

KÄYTTÖÖNOTTO

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Kun ei ole käytössä, lataa vähintään 3 kuukauden välein.

Valaisinta ei saa käyttää latauksen aikana – sammuta valaisin ensin.

- Sytytä valaisin virtapainiketta painamalla
- Boost-tila: Pidä painiketta noin 2 sekuntia painettuna. Tämä tila on noin 30 sekuntia käytössä, sen jälkeen se vaihtuu automaattisesti aikaisempaan tehoon.
- Lämpötilan valvonnan vuoksi tämä tila voidaan käynnistää uudelleen vain noin 10 minuutin aikavälein.
- Stroboskooppi-tila: kaksoisnapsautuksella

LED-merkkivalo:

Päällekytkennän jälkeen lyhyt tilanäyttö:

- vihreä: akkukapasiteettia on
- punainen: lataa akku välittömästi

Latauksen aikana:

Latauksen merkkivalo alkaa vilkkua, kun lataus on käynnistynyt:

- punainen – lataus käynnissä
- vihreä – akku täynnä

HOITO JA HUOLTO

Kun tuotetta ei käytetä, lataa akkupakkaus täyteen ennen säilytykseen laittamista, jotta vältät syväpurkauksen. Toista lataus puolen vuoden välein.

 Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

❗ SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruk-sansvisningen, på produktet og på emballasjen:

- ❗ = **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- ✓ = **Henviſning** | Denne henviſningen advarer mot alle mulige skader
- ⚠ = **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
- ⚡ = **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

✓ GENERELLE INFO / FORORD

Pakk ut alle delene og kontroller dem for fullstendighet og skader. Ved skader skal produktet ikke tas i bruk. I dette tilfel-le, kontakt den autoriserte forhandleren eller produsentens serviceadresse.

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og ibruktaking av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampe eller produkt.

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare (personskader) for brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gyldige standarder og regler i Den europeiske union. I tillegg skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

BEREGNET BRUK

Produktet skal brukes som mobil lyskilde og er ikke beregnet til andre bruksformål. Produktet er utelukkende egnet for privat bruk i husholdninger og verken for kommersiell bruk eller for belysning av rom i husholdninger, og kun for bruk som er beskrevet i bruksanvisningen. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

! GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn ikke leker med produktet eller emballasjen.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av

blått lys skade netthinnen.

Du må aldri berøre et produkt med våte hender når det er koblet til strømnettet, eller hvis det har falt i vannet. I dette tilfellet må du først slå av sikringen og deretter trekke ut nettpluggen.

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Bruk kun en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble produktet fra strømnettet i tilfelle feil.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.

Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.



Produktet skal kun lades i lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og brann.

Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.

Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.

⚠ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.

Ikke dekk til produktet – brannfare.

Produktet skal aldri utsettes for

ekstreme belastninger, f.eks.
ekstrem varme, kulde, ild osv.
Skal ikke brukes i regnvær eller
i våtrom.

☑ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Enheten skal kun kobles fra strømforsyningen ved å trekke i støpselet eller støpselhuset, aldri i kabelen.
- Spesifikasjoner for lampe og strømadapter samt nettspenning på stikkontakten må stemme overens med data som er angitt på typeskiltet.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden.

☑ OPPLADBAR BATTERIPAKKE

- Produktet er utstyrt med en ikke-utskiftbar batteripakke, når batteriet er tomt, må det lades opp umiddelbart.
- Koble fra ladingen når den er fulladet.
- I tilfelle lekkasje fra energikilden, fjern væsken med vernehansker og en tørr klut.

⚠ Lykten må plasseres på et brannsikkert underlag og bare lades opp under tilsyn av en voksen!

☑ MILJØINFORMASJON I AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papperinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.

 Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

 Batterier og oppladbare batterier i elektriske enheter må kastes separat fra dem hvis det er mulig. Kast alltid brukte batterier / oppladbare batterier (bare når de er utladet) i samsvar med lokale lover eller krav.

Ved feil avhending kan giftige ingredienser slippes ut i miljøet, som har skadelige effekter på mennesker, dyr og planter.

Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

Batterier og oppladbare batterier som inneholder litium

For litiumholdige batterier og batterier, lim polene med tape før avhending for å unngå ekstern kortslutning. En kortslutning kan føre til brann eller eksplosjon.

Batterier og oppladbare batterier skal kun leveres når de er utladet. Batterier og oppladbare batterier skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Forbrukere er rettslig forpliktet til å levere batterier og oppladbare batterier til en separat innsamling.

Batterier og oppladbare batterier kan leveres gratis til en miljøstasjon i din kommune/bydel eller til butikker, slik at de kan avfallsbehandles på en miljøvennlig måte og verdifulle råvarer kan gjenvinnes. Ved ikke forskriftsmessig avfallsbehandling kan giftige stoffer slippes ut i miljøet og ha skadelige virkninger på menneskers, dyrs og planter helse.

ANSVARSRASKRIVELSER

Opplysningene som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader som er forårsaket av feilaktig håndtering / feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen.

PRODUKTBESKRIVELSE

1. Ladekontakt inkl. LED-indikator
2. Knapp på/av
3. LED
4. Holdeklemme med integrert magnet
5. Holdemagnet

6. Karabinkrok

TA I BRUK

Batteripakken må lades helt opp før den brukes første gang. Når den ikke er i bruk skal den lades opp minst hver 3. måned. Lykten skal ikke brukes under ladingen, slå den av på forhånd.

- Slå på lykten ved å trykke på på-/av-knappen
- Boost-modus: Hold knappen inne i ca. 2 sekunder. Denne modusen er aktiv i ca. 30 sekunder, og går deretter automatisk tilbake til forrige effektnivå.
- På grunn av temperaturovervåkingen kan denne modusen bare aktiveres på nytt med tidsintervaller (ca. 10 minutter).
- Stroboskop-modus: Ved å trykke to ganger

LED-indikator:

Kort statusvisning etter at den ble slått på:

- Grønn: Batterikapasitet tilgjengelig
- Rød: Lad opp batteriet straks

Under lading:

Når ladingen har startet begynner ladeindikatoren å blinke.

- Rød - lading pågår
- Grønn - batteri fulladet

STELL OG VEDLIKEHOLD

Når produktet ikke er i bruk, må batteripakken lades før lagring for å unngå total utladning. Gjenta denne prosessen hvert halvår.

 Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

❗ BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na następujące symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

- ❗ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
- ✔ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
- ⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
- ⚡ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci

✔ INFORMACJA OGÓLNA / WSTĘP

Rozpakować wszystkie części oraz sprawdzić, czy są kompletne i czy nie są uszkodzone. Nie uruchamiać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Zwrócić się do autoryzowanego sklepu lub serwisu producenta.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera istotne informacje dotyczące użytkowania i uruchomienia produktu, zwanego dalej lampą lub produktem.

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie zapisów instrukcji obsługi i uwag dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia produktu lub powodować zagrożenia (obrażenia) dla użytkownika i innych osób.

Instrukcja obsługi bazuje na obowiązujących normach i regulacjach Unii Europejskiej. Poza granicami przestrzegać również przepisów i instrukcji obowiązujących w danym kraju.

PRZEZNACZENIE

Produkt jest przeznaczony jako mobilne źródło światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym i nie nadaje się do użytku komercyjnego ani do oświetlenia pomieszczeń w domu i tylko do stosowania zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Użycie poza tymi informacjami nie jest uważane za zgodne z przeznaczeniem, może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia

ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania.

! OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produk-

tem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub jeśli urządzenie wpadło do wody. W takim przypadku najpierw wyłączyć bezpiecznik domowy, a następnie wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w

wodzie ani innych cieczach.

Nie zaginać przewodu przyłączeniowego oraz zapewnić, aby przewód przyłączeniowy nie był naprężony ani nie stykał się z ostrymi krawędziami, chemikaliami i rozpuszczalnikami.

Używać wyłącznie łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w przypadku usterki można było szybko odłączyć produkt od zasilania.

Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.

Produktu używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.

Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulatora.

Nie wrzucać do ognia.



Produkt wolno ładować wyłącznie w zamkniętych, suchych i przestronnych pomieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na

ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

☑ WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie rzucać produktem i nie upuszczać go
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Odtaczając urządzenie od zasilania, ciągnąć wyłącznie za wtyk lub obudowę wtyku, nigdy za przewód.
- Parametry lampy, zasilacza oraz napięcia sieciowego w gniazdku elektrycznym muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.

☑ AKUMULATOR WIELOKROTNEGO ŁADOWANIA

- Produkt zawiera niewymienny akumulator; jeśli akumulator jest rozładowany, należy go natychmiast naładować.
- Po całkowitym naładowaniu odłączyć od ładowania.
- W przypadku wycieku ze źródła energii, usunąć ciecz przy użyciu rękawic ochronnych i suchej szmatki.

⚠ Ładuj lampę na ognioodpornej podstawie i tylko pod stałym nadzorem osoby dorosłej!

☑ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Opakowanie zutylizować stosując zasady segregacji odpadów. Teksturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

-  Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

-  Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości utylizować oddzielnie. Zużyte baterie/akumulatory (tylko rozładowane) zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami.

W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą się uwalniać toksyczne składniki, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierzęta i rośliny.

W ten sposób spełnia się obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

Baterie i akumulatory zawierające lit

Przed utylizacją baterii i akumulatorów zawierających lit zakleić taśmą bieguny, aby zapobiec zewnętrznemu zwarceniu. Zwarcie może spowodować pożar lub wybuch.

Baterie i akumulatory utylizować dopiero po ich rozładowaniu.

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do przekazywania zużytych baterii i akumulatorów do punktów selektywnej zbiórki odpadów.

Baterie i akumulatory można bezpłatnie oddać do gminnego/powiatowego punktu zbiórki lub do sklepu. Dzięki temu można je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce. W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą się uwalniać toksyczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierzęta i rośliny.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe

ani inne szkody oraz szkody następne, będące skutkiem nieprawidłowej obsługi / niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

❗ OZNACZENIE PRODUKTU

1. Gniazdo ładowania ze wskaźnikiem LED
2. Przycisk wł./wył.
3. LED
4. Klips ze zintegrowanym magnesem
5. Magnes mocujący
6. Karabińczyk

❗ URUCHOMIENIE

Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator. W przypadku nieużywania ładować min. co 3 miesiące.

Podczas ładowania nie wolno używać lampy, wcześniej należy ją wyłączyć.

- Włączyć lampę za pomocą przycisku zał./wył.
- Tryb boost: nacisnąć przycisk i przytrzymać ok. 2 s. Tryb ten jest aktywny przez około 30 sekund, a następnie automatycznie przełącza się na poprzedni poziom mocy.
- Ze względu na monitorowanie temperatury tryb ten można ponownie aktywować tylko po upływie określonego czasu (ok. 10 minut).
- Tryb stroboskopu: przez dwukrotne kliknięcie

Wskaźnik LED:

Po włączeniu, krótkie wskazanie stanu:

- zielony: dostępna pojemność akumulatora
- czerwony: natychmiastowe ładowanie akumulatora

Podczas ładowania:

Po rozpoczęciu ładowania wskaźnik ładowania zaczyna migać:

- czerwony – proces ładowania
- zielony – akumulator naładowany

☑ KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Jeżeli produkt nie będzie używany, to przed rozpoczęciem przechowywania naładować akumulator, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu. Procedurę powtarzać co sześć miesięcy.

CE Produkt spełnia wymogi dyrektyw UE.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG

Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: [ansmann.de](https://www.ansmann.de)

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1600-0597/V0/09-2023